

The impact of Mesopotamian myths on the drawings of Al-Wasiti

Areej Saad Adnan Al - Hindawi

College of Political Science , University Of Baghdad, Baghdad, Iraq

E-mail address: areej.col@copolicy.uobaghdad.edu.iq

ORCID : <https://orcid.org/0000-0001-6353-3822>

Received: 21 February 2023; Accepted: 12 March 2023 ; Published: 30 May 2023

Abstract

Al-Wasiti's drawings are the first attempt to document the Arab landscape more than 778 years ago. These drawings were associated with a fine literary material, and the relationships between words and poetic sentences are matched by artistic, aesthetic and color relations in drawing, as they are all outputs of a sense that agreed in creativity and differed in the language of expression. Al-Wasiti was creative in drawing these events. Islamic painting has a goal that differs from the goals of the painting arts that preceded it or its contemporary, as it tends to "beautification" only. This is achieved by true copying from nature, just as it is achieved by drawing what is transmitted from nature, transforming and refining it. The shocking and ambiguous thing in these (Maqamah), especially in the thirty-ninth (Maqamah), He dared to draw a woman going through labor, revealing her body parts with a clear frontal drawing & we find that it exceeded what is expected of a Muslim painter. In another drawing from this (Maqamah), we notice the presence of strange beings that distort the human form and link it to some ancient Mesopotamian myths.

After doing research to try to find the origin of these strange beings, the researcher reached the Mesopotamian origin of these figures (Ishtar and the Bird of Spirits), which go back to the Assyrian antiquities with ancient Babylonian roots

Keywords: Maqamat, Ishtar, Spirits, Assyrian

أثر الاساطير الرافدينية في رسومات الواسطي - المقامة العُمانيّة نموذجاً

اريج سعد عدنان الهنداوي

كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد، العراق

ملخص البحث

رسومات الواسطي هي المحاولة الأولى لتوثيق المشهد العربي قبل أكثر من ٧٧٨ عاماً تقريباً، وقد اقترنت تلك الرسومات بمادة أدبية رفيعة والعلاقات بين الكلمات والجمل الشعرية تقابلها علاقات فنية وجمالية ولونية في الرسم فهي جميعها مخرجات لإحساس اتفق في الإبداع واختلف في لغة التعبير، ابداع الواسطي في رسم تلك الاحداث ، للتصوير الإسلامي هدفاً يختلف عن أهداف فنون التصوير التي سبقتة او عاصرتة فهو يتجه إلى "التجميل" فقط، وهذا يتحقق بالنقل عن الطبيعة نقلاً صادقاً كما يتحقق ذلك بالتصرف في رسم ما ينقل عن الطبيعة وفي تحويره وتهذيبه، ان الشي الصادم والمهم في هذه المقامات وخصوصا في المقامة التاسعة والثلاثون نجد تعدى ما هو متوقع من رسام مسلم تتمثل دهشتنا في حرية العمل وبراعته حيث صور الواسطي القصة بصور متعدده حيث تجرأ على رسم سيدة تمر بمخاض ولادة كاشفا عن اجزاء جسدها برسمة أمامية واضحة، وفي رسمة اخرى من هذه المقامة نلاحظ وجود كائنات غريبة تشوه من شكل الانسان وتربطه ببعض الاساطير الرافدينية القديمة . بعد عمل بحثي لمحاولة العثور عن اصل هذه الكائنات الغريبة ، توصلت الباحثة الى الاصل الرافديني لهذه الاشكال هما (عشتار و طائر الارواح) واللذان يعودان الى الاثار الاشورية ذات الجذور البابلية القديمة.

كلمات مفتاحية: رسومات، الواسطي، مقامات، الحيرى، عشتار، الاثار

الفصل الأول : اجراءات البحث

مشكلة البحث

١. دراسة احد جوانب تأثير الحضارات الرافدينية القديمة على الفنون الاسلامية خصوصا الرسم .
٢. دراسة رسوم الواسطي في مقامات الحريري .

أهداف البحث

- ١ – الكشف ماهية الكائنات الغريبة في بعض مقاماته خصوصا المقامة ٣٩ .
- ٢ – ايجاد ادلة مادية تربط ما بين كائناته الغريبة والاثار الرافدينية القديمة .
- ٣- معرفة اصل هذه الكائنات التي رسمها الواسطي وهل هي من محظ خياله أم شيء اخر .

اهمية البحث

- ١ ايجاد دليل مادي يقبل المناقشة من خلال العثور على اشكال تتطابق في هيتها مع كائنات الواسطي .
- ٢-مادة بحثية استخدمت فيها اسلوب التحري والبحث في اغلب السجلات التاريخية للقى الاثرية الرافدينية.

الحدود الزمنية والموضوعية

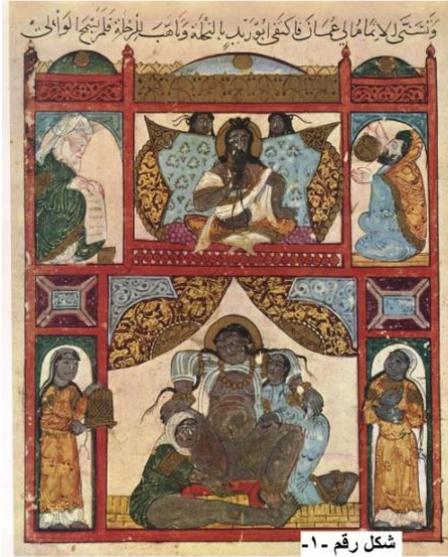
١. حدود الزمان: بحدود ١٢٨٨ م وما قبلها .
- ٢-الحدود الموضوعية: مقامات الحريري رسوم الواسطي المقامة ٣٩ العمانية.

الفصل الثاني : الاطار النظري

المبحث الاول //رسوم المقامات عند الواسطي

من المعلوم ان الاثار الاسلامية الخاصة برسوم الانسان قليلة نوعا لكن الادب العربي كان قد انطلق بعيدا في رسم الشخص من خلال الوصف فرغم اختلاف اللغة التعبيرية بين الوصف الادبي للنثر او للشعر والنص الصوري للرسم تصنع في نهاية المطاف صورة ذهنية واحدة لدي المتلقي وترتقي بالذائقة الفنية والجمالية لديه عن طريق الأذن شعراً والعين رسماً ، ان رسومات الواسطي تمثل توثيقاً مادياً لدراسة الفنون والانثروبولوجيا على حدٍ سواء. بعبارة أخرى إذا سلمنا بأن رسومات الواسطي هي المحاولة الأولى لتوثيق المشهد العربي قبل اكثر من ٧٧٨ عاماً تقريباً، فإن هذه الرسومات ستصبح مصدراً أصيلاً للمخرج السينمائي والمؤرخ ومصمم الأزياء والفنان التشكيلي وعالم الدين والمتخصصين في علوم الإنسان والاثار عند الحاجة لتصور تلك الحقبة من الزمن (Al-Maamari, ٢٠١٦). فكيف اذا ما اقترنت تلك الرسومات بمادة ادبية رفيعة وحيث يعد الادب الكتابي كالشعر رسماً بالكلمات والرسم قصائد باللون والأشكال ، كما أن المحسنات الشعرية والعلاقات بين الكلمات والجمل الشعرية تقابلها علاقات فنية وجمالية ولونية في الرسم فهي جميعها مخرجات لإحساس اتفق في الإبداع واختلف في لغة التعبير، فهما توأمان أحدهم مرئي والآخر سمعي، فالشعر يتعدى حدود الشاعر ويصل إلى حدود الرواة ونفسه أطول فهو ينتقل من لوحة إلى لوحة أخرى في تناسق وسبك وحبك لا يزيد شكله إلا جمالاً. أما الرسم فهو غير قابل للخروج عن حدوده، لكنه يستطيع أن يلون بريشته الصورة ليضع البعد البصري ، ويجسد العشرات من أبيات الشعر في لوحة تشكيلية متقنة. فمثلا لو أخذنا قصيدة تصف جمال الخيل وصفاتها الجسمية نجد أن التشكيلي المتذوق للشعر يستطيع صياغة هذا الجمال من خلال اللوحة والريشة والألوان (Painting and poetry, ٢٠٢٢). معالجة الجاحظ لهذه القضية من خلال تعليقاته على أبيات الشعرية التي تحوي صوراً بائنة ، من تشبيهه ، واستعارة ، وكناية ، في كتابيه البيان والتبيين ، والحيوان ، كما لم يغفل البحث التعرّيج على تلك القضية النقدية الكبرى (اللفظ والمعنى) ومدى انعكاس قضية علاقة الشعر بالرسم عليها من خلال نقد (الجاحظ). وقد توصل البحث إلى أن الجاحظ كان مدركاً للعلاقة بين الفنون الإنسانية وتداخلاتها، وأن الشعر قائم أصلاً على التصوير. كما أن الجاحظ يعد أول ناقد عربي صرح بوجود علاقة أصيلة بين الشعر والرسم ، ومن ثم لفت أنظار البلاغيين والنقاد من بعده إلى التصوير الأدبي ، وقدرة الشعر على تمثيل المعاني للحواس ، والدور الذي تلعبه المدركات البصرية في عمليتي تشكيل الشعر وتلقيه . فالشاعر والرسام يتفان ابتداءً في الأساس الذي يصدران عنه ، ألا وهو الخيال ، ويختلفان بعد ذلك في الأدوات وهيئة ما ينتجانه ، ليلتقيا في نهاية المطاف مرة أخرى ، حينما يكون لهما ذات التأثير – غالباً – على المتلقي، يقول (الجاحظ) الشعر هو الجنس في التصوير فأن التصوير شعر صامت والشعر صورة ناطقة أي تشابه في العملان في نقطة واحدة لنفس المعنى في الرسم والشعر فهذا التطابق الذي يراه البعض قائماً على توازن او ماسميه فن الابداع في الفكر واستخراجه أي ان جميع الاشكال في العالم قائمة في الذاكرة لكن امتلاء واحتفاض الذاكرة بين الناس يكون درجات والعبارة في

العملية التخيلية لبروز واظهار الافكار والفن مختلفة بين الانسان العادي عن الانسان الشاعر او الرسام فا استحياء وجلب الافكار والاشكال لاستخراجها للمتلقى على هيئة لوحة مرسومة او قصيدة شعر مكتوبة (Agha, 2008). ثمة شخصيتان في الادب العربي احتكرتا الاهمية المتزايدة في مجال المقامات هما الهمداني والحريري وقد ولد الاخير في البصرة عام ١٠٥٤ م وتوفي فيها عام ١١٢٢ م ويعد الحريري من نحوي مدرسة البصرة، وتكاد المقامة ان تكون لونا من ألوان القصة لولا ان كاتبها لا يولي اهتماما لتطوير الحدث على ما هو مألوف في ادب القصة ولولا جنوحه الى اصطناع البراعة اللغوية وابرار تمكن الكاتب من ادائته البيانية الى حد يضيع فيهما احيانا وضوح القصد من الحدث وكأن الغاية ليست بأكثر من التأكيد على تلك البراعة وذلك الاسلوب البياني المملؤ بالزخرفة اللفظية. وهو ينسج في مقاماته على منوال الهمداني معتمدا شخصية الراوي واسمه في مقاماته "الحارث بن همام" الذي اوكل اليه القيام بسرد مغامرات بطل المقامات "ابو زيد السروجي" وهو كبطل مقامات الهمداني ممن يحترفون الكدية فيصور لنا عبر خمسين مقامة صورا مختلفة للظروف التي مر بها بطل المقامات بأسلوب ساخر حينما وجدنا حيننا آخر، وقد استطاعت هذه المقامات أن تنقل اليها عبر سرد قصص ابي زيد السروجي الكثير من ملامح المجتمع البصري في العهد العباسي، من حكايات تتناول شخصيات اجتماعية معروفة الى رسم معالم المدن انذاك الى تفصيل في عادات اهل ذلك الزمان. للتصوير الإسلامي هدفاً يختلف عن أهداف فنون التصوير التي سبقتة او عاصرته فهو يتجه إلى "التجميل" فقط، وهذا يتحقق بالنقل عن الطبيعة نقلاً صادقاً كما يتحقق ذلك بالتصرف في رسم ما ينقل عن الطبيعة وفي تحويره وتهذيبه (Al-Saad, 2010)، هذه السمات ذاتها أصبحت مع الزمن سمات للتصوير الإسلامي ارتبطت بمدارس فنية تصويرية كمدرسة بغداد للتصوير ومدرسة واسط للتصوير، وهنا ندرك حجم ومكانة الواسطي في تاريخ الفن عموماً وفن التصوير خصوصاً. ان تزويق المخطوطات والكتب بالتصاوير وتزيينها بالأصباغ البراقة فن حملت



بغداد لواءه في القرنين السادس والسابع الهجريين ولكنه أزدهر في مراكز أخرى من ديار الإسلام فعرفته الموصل والكوفة وواسط وغيرها من بلاد الرافدين، كما امتد الى إيران ومصر والشام بل لقد امتد تأثيره الى الرسوم الجدارية الإسلامية في مصلى البرطل بقصر الحمراء في غرناطة والى بعض المخطوطات العربية في الاندلس (Ettinghausen, 1974) ومن ابرز خصائص مدرسة بغداد في التصوير تأكيد على "جنوح فنانيها الى عدم ايلاء الاهتمام بالطبيعة على الشكل الذي برزت فيه في الصور التي رسمها فنانون الشرق الأقصى وعدم عنايتهم بالزخرفة التشريحية او التقيد بالنسب الخارجية للإشكال المرسومة كالتى سعى الى تأكيدها الفنان الإغريقي. كما ان رسوم مدرسة بغداد ذات ميل الى التسطيح ولم يول فنانونها أهمية لغير بعدين من إبعاد الصورة هما طولها وعرضها أما العمق او المنظور العمق فلم يبرز إهتمام به إلا ابان القرن التاسع الهجري وبشكل عرضي (Al-Skafi, 2009) مما صارت المادة الأساسية لرسوم الواسطي التي زين

بها هذا الكتاب فاغلى من قيمته ومد بعمره، والكتاب محفوظ في المكتبة الاهلية بباريس تحت رقم ٥٨٤٧ عربى في المقامة التاسعة والثلاثون نجد تعدي ما هو متوقع من رسام عربي تتمثل دهشتنا في حرية العمل وبراعته حيث صور الواسطي القصة بصور متعددة (Ettinghausen, 1974) تصور الاولى داخل المنزل في ذات اللحظة التي تكون فيها زوجة صاحب المنزل تعاني الام المخاض وقد رسم الام بمنظور امامي كاشفا عن اجزاء من جسدها مما يذكرنا بتمائيل عشتار الرافدنية، ونلاحظ الاهتمام الفائق بالتفاصيل كالحركات المميزة لمختلف الاعمال والادوات والملابس المتباينة والهالات التي تظهر خلف الرؤوس والتي ازدهرت في تلك الفترة للتأكيد على اهمية الشخص، وهي لاتدل على القدسية بل هو استمرار لسمة تصويرية بيزنطية (Ettinghausen, 1974). (شكل رقم ١-١) ويظهر في الرسم مبنى مكون من طابقين وقد صورها بواقعية تثير الرهبة لصراحتها وتبدو الرسمة لسيدة كبيرة الحجم اثناء الولادة تبدو مكتملة الاعضاء التناسلية وهو رمز حقيقي للخصوبة، تستند بذراعها الى الوصيصة والقابلة، وما يميز هذه المنمنمة انها ذات موضوع اصيل وليس لها اي نظير. وخالصة القصة: "ان ابو زيد السروجي يرافقه الحارث ذهب برحلة عبر النهر ووصل الى قصر فيه ملك له الكثير من العبيد وكانت حالة الحزن هي السائدة والسبب ان الملكة تعاني العسر في الولادة لولي العهد المنتظر ليتدخل



شكل رقم -٢-

السروحي وينقد الموقف " ، ومن دراسة المخطوطة نجد وجود النهر والاسماك ومقدمة زورق يقف فوقه رجل اسمر البشرة وهناك اشجار مليئة بالفواكه وطيور متعددة. (شكل رقم-٢-) أعطى الواسطي أهمية لشخصه المجسدة أكثر من الخلفيات وجاءت أحجامها غير متناسبة مع البنايات أو الحيوانات والأشجار في الخلفية، فالإنسان أكبر وأضخم وأهم وهو المحور الأساس. ولم يهتم الواسطي بالنسب وهذا يدل على أنه لا يتساهل في الحرية في تنفيذ الجسم البشري بقوة وحزم وإصرار، وهو يعطيه الأهمية القصوى، إذ أن تصوير الفكرة المتمحورة على الشخصية الأدبية أهم بكثير من الخلفية المعمارية حجماً فقط، وفي عرض الإنسان بهذا الحجم تحدٍ ومواجهة على الرغم من أن المحرمات لم تكن قد وجدت طريقها الى الفنون، لذا كانت الحرية الحقيقية

واضحة لدى الواسطي. وعلى الرغم من تنفيذه الخلفيات -طبيعية كانت أو معمارية- بحجم أصغر، فقد أعطاهم التفاصيل التي تستوحى من تبيان الحجم والهيكل البنائي وطرز البناء وعناصره المميزة وخامات البناء المستخدمة، مع انتباه للنسب الجمالية في التصميم. وقد تحذلق في إظهار عدد الطوابق ومواضع الشرفات وشكل البوائك القائمة على أعمدة وحاول أن يبين من خلالها حتى تفاصيل تاج العمود الناقوسي. وفي دراسة ل(شاكر حسن ال سعيد) عن "الخصائص الفنية والاجتماعية لرسوم الواسطي" يحدد معطيات الواسطي التي تميزه عن سواه من الفنانين الذين سبقوه قائلا: "اجل سبق لمحاولات من هذا القبيل ان انجزت إلا أن الأمر يختلف لدى الواسطي هنا في كونه - الحديث عن البعد الثالث - يسقط عن حسابه عامل البروز في النحت التسطحي كبعد (عمق) مستبدلاً إياه بعامل اللون والاضاءة، وهما وسيلتان من وسائل السطح التصويري. وبمعنى آخر، إن اللون والضوء والعتمة ستولى في السطح المرسوم الدور الذي يتولاه البعد الثالث وهو العمق في فن التسطيح من ابراز في المنظور والتجسيد في نفس الوقت مع انصياعهما للعالم الذي يتجسدان فيه " .. وطرح مفهوم البعد الثالث على هذا الشكل، يقول عنه المستشرق "بلوشيه" قد استطاع ان يأتي بأروع ما انتجته المدرسة البغداية، وهذا يعطى الانطباع أن هذا الانتاج الفني هو أحسن ما يمكن ان يشار اليه بالنسبة لذلك العصر". وقد كان له عبر هذه الطاقة الاخاذة في اجادة استخدام القيم اللونية الزاهية بدقة ورفع مستوياتها التعبيرية، وعبر ما يقيم من علاقات بينها وبين خطوطه المناسبة لتحديد قسماات وجوه شخصه العربية ولتفسير حركاتها وعبر ادراكه الذكي لكيفية الاستعانة بالزخرفة بحيث لا تحول العمل الفني الى جهد زخرفي بحت تبقى وسيلة تعبيرية تنقل احساس العربي ازاءها إلى جانب قيمتها الادائية في التعامل مع باقي أجزاء الصورة.. أقول لقد كان له من خلال كل ذلك ان ينفرد بالمستوى الذي حققه ضمن اطار القيم المتعارف عليها في الفن الاسلامي.. هذا مع العلم بأن للواسطي ثمة إضافات على جانب من الأهمية كتلك التي اطلق عليها الاختصاصيون اسم "اجتماع الديدان" بسبب ميله الى رسم أمواج المياه على شكل مجموعة ديدان تتحرك في ذبذبات متجانسة مما يعطيها تجسيدا ايقاعيا رائعاً. (Haidary, 1995)

المبحث الثاني // تأثير الحضارات الرافدينية

سطرت حضارة بلاد الرافدين تاريخاً خصباً بالأساطير المتعلقة بقصص الخلق والخصب وأسرار الحياة وعقائد الخلود، كانت أبطال هذه الأساطير الالهة، وتحدثت عن أشخاص تاريخية عاشت فعلاً ضمن أحداث حقيقية، عمل الخيال البشري على تعظيمها وإضفاء صفات القدسية والبطولة الخارقة عليها مع مرور الزمن. وقد مثّلت صور هؤلاء الأبطال في الفن القديم على العديد من النقوش والمنحوتات، ومن تلك الشخصيات واشهرها شخصية (كلكامش) بطل الملحمة والتي اثبت الباحثون انها ليست كلها اسطورية، فهو شخصية حقيقية وهو الملك الخامس في السلالة الاولى التي حكمت (اوروك) عاش بحدود (٢٧٥٠ ق م) ، و (أوروك) مدينة حقيقية تقع جنوب العراق بين مدينتي (الناصرية والسماوة) وما يزال سورها الدائري موجودا حتى اليوم ، و (دلمون) التي ذكرتها الملحمة والتي يحيطها البحر حقيقية وهي اما مدينة (العمارة) او (دولة البحرين) حاليا ، وللرايين ادلته (Al-Majidi, The Epic of Gilgamesh: History and the Eternal Return, 6/1/2021). ومن الرموز الرافدينية المقدسة شخصية (عشتار/بابلية) او (انانا/ سومرية) وهي الالهة الحب والجمال ورمزها نجمة الصباح والمساء معاً ايقونتها نجمة ذات سبعة أشعة منتصبة على ظهر أسد، على جبهتها الزهرة، وبيدها باقة زهر. سلاحها السيف والصولجان ذو الرأسين ، كذلك تظهر (عشتار) في الفن كآلهة حرب مجنحة في الغالب وتمسك بسلاح في قبضتها، (شكل رقم -٣-) . (Baquer, 2006) وتتطور الاسطورة عند الاشوريين ومن بعدهم



شكل رقم ٣- عشتار/البابلية



الإراميين تتغير معها شكل عشتار ، كما تظهر في شكل أكثر اسطورية في (تل حلف) (مقتنيات متحف حلب/سوريا) (Novák, 2022). كما سيأتي شرح ذلك في العينات

المبحث الثالث // تفاعل التيارات الحضارية عند الواسطي

يتصور بعض الباحثين العرب "أن خيال (الواسطي) الفنان هنا قد شطح كثيراً عندما تجاوز نص المقامة الحربية وتخيل صحار على هيئة جزيرة عجائبية كما لو كانت من قصص ألف ليلة وليلة أو قصص كليلة ودمنة. إن التفسير المتوقع لهذه المبالغة هو أن عرب الشمال (العراق وبلاد الشام) الذين لم يحتكوا كثيراً بعرب الجزيرة العربية الواقعة على المحيط الهندي (عمان واليمن) كانت تصل إليهم الحكايات الشعبية والأساطير فتراكت لديهم هذه الصور الخيالية حتى تصوروا بلدانا كعمان واليمن بشكل غرائبي وأسطوري. وعليه يمكننا ان نقول أن هذه المنمنمة خالفت توقعات النقاد " (Al-Maamari, 2016) فكيف بكائنين هما من العناصر المركزية والمقدسة في الاساطير البابلية والسومرية تدخل ضمن عمل عربي اسلامي ، في عينات البحث سنحاول ايجاد ادلة مادية من خلال اثبات (التشابه) على تأثير حضارات العراق القديمة والتي ربما تكون قد شوهدت من قبل الرسام او حدث اتصال مباشر مع هذا الفنون، وخصوصا وانه كان يسكن العراق والذي يعج بشواهد حضارات عظيمة، ولا يمكننا ان نصف هذا النقل للموروث العراقي الاسطوري القديم بمصطلح (التناص) فهذا نقل بصوري وليس نصي ، ولا يمكن اثبات وجود تفاعل أنظمة أسلوبية. ولكن من المؤكد ان الثقافات التي تنتج عن تفاعل الحضارات هي نتاج إنساني تتغير وتتكيف تبعاً للحضارات المتفاعلة، فيُعاد تشكيل هذه الثقافات مُنتجة ثقافة جديدة في طبيعتها وفلسفتها إلا أنها تناسب ثقافة الحضارات المتفاعلة. وتعتمد شدة التأثير والتأثر الحاصل في هذا التفاعل والتبادل على مقدار القرب او الاتصال بينهما ، وعلى درجة

التقدم ومقدار القوة بين الحضارات المتفاعلة، وكذلك على استعداد أفراد تلك الحضارات النفسي والعقلي وجاهزتهم لهذا التفاعل. ولعل من أبرز مقومات شخصية الواسطي الفنية هي تلك القابلية الممتازة على الاستلاف من كل المعطيات الفنية التي وصلت اليه من فنون فارسية بيزنطية وتأثيرات مسيحية وساسانية بل وحتى ما استطاع ان يدركه من بعض جداريات الاشوريين بشكل من الأشكال ومن ثم هضمها، فاعادة صياغتها مجددا بما ينفرد بها أصالة اسلامية جديدة تصوير معها حتى طريقتة في رسم العيون من جانبي الوجه لو أننا ننظر إليها من الامام وهي ما عهدناه في فنون وادي الرافدين القديمة وكأنها خاصية مميزة له بما اعطى الاسلوب من ايجائية تعبيرية خاصة به. شخوص الواسطي ثابتة مستقرة متوازنة تستند على الأرض بثقة وصلابة، ويؤكد من خلالها أن تلك الشخوص تستند على أرض معينة محددة معروفة وذلك برسم خط الأرض وما يمثل ذلك الخط من مفردات بيئية من تشكيل جذاب مدروس للشوك أو رسم شجرة برتقال أو جمل يحرك قائمته أو حصان مدّ رأسه إلى الأمام يتطلع قدماً إلى الرحيل مشاركاً الحجيج رغبتهم العارمة في الذهاب إلى بيت الله، كما في صورة قافلة الحج (صورة الحج) (شكل رقم ٨-) أو صورة الجمال. وينبغي أن نلاحظ هنا أن رسوم الواسطي لا تُصنّف ضمن فنون المنمنمات بل إنها لوحات. (AL-ISSA, 2001) ان الواسطي العراقي أخذ ممن سبقوه، فهو في الواقع ورث ذلك من أجداده من داخل الأقليم العراقي، الجدير بالذكر اننا لا يمكن ان ننكر ان فنان التصوير العراقي في العصر العباسي - ومنهم الواسطي - توارثوا سمات فنية تصويرية عن الحضارات القديمة التي مرت بها بلاد ما بين النهرين وعند رسمه للأنهر اذ كثيراً ما كان يعرج الى رسم انواع الأسماك الموجودة فيها وهذه الشفافية: في إختراق الأجساد ظهرت في أعمال الواسطي (Haidary, 1995)، فبغض النظر عن أختلاف الدين واللغة في الأقليم العراقي فأن انتقال "فلسفة التصوير" عبر الزمن من المدارس الفنية في العصور القديمة الى العصور الإسلامية (العصر العباسي) هو انتقال محلي داخلي لا يقلل من القيمة الفنية لأعمال التصوير في العصور الإسلامية اللاحقة. يقول (بلند الجبدي). "نحن ان دققنا النظر في تمثال "اللبوة الجريحة" الذي يعود الى العصر الأشوري في عهد آشور بانيبال - على سبيل المثال - نجد ان السهم يتجاوز وضعه الخارجي الى داخل اللبوة مصورا التمزق الداخلي لها وكذلك عند رسمه للأنهر اذ كثيراً ما كان يعرج الى رسم انواع الأسماك الموجودة فيها وهذه الشفافية: في إختراق الأجساد ظهرت في أعمال الواسطي كميّرات اصيل من أجداده الأشوريين (Haidary, 1995).

الفصل الثالث : عينات البحث

عينة رقم (١)

اسم العمل / المقامة التاسعة والثلاثون / المنمنة الاولى

الكائن /جسم اسد بأجنحة له رأس امرأة مع تاج

الرسم /الواسطي

المصدر/ مقامات الحريري

الملكية/ المكتبة الاهلية بباريس تحت رقم ٥٨٤٧ عربي.



اغرب ما نجد في وسط المنمنة (والتي تحكي لحظة وصول بطل القصة والراوي الى الجزيرة العجيبة نلاحظ هناك كائنين غريبين ، فبالرغم انهما لم يذكرهما في سياق القصة ولم يكن لهما اي دور لكن نجد الشكلين في موقع مركزي (طير برأس انسان ، و اسد برأس سيدة تحمل تاج ملكي ولها اجنحة) ، وهذه استعارة غريبة يمكن

ان تظهر عند رسّام مسلم في عصر يعتبر الرسم من الامور

المختلف عليها (كما هو واضح في الجزء المكبر). وبعد اجراء التحري

والتدقيق في عدد من صور الاثرية ، فقد تم العثور على تمثال

أشوري ضمن مقتنيات متحف حلب في سوريا في منطقة تل حلف

وهي قريبة من حدود الموصل وكما يظهر من شكل التمثال (شكل

رقم-٤-) نلاحظ تطابقا مع شكل الكائن في المنمنة (وهي تمثل

الالهة (عشروت/ عشتر) مع اختلاف بسيط في شكل التاج كما

نلاحظ وجود التاج في نحت بارز يعود الى فترة متأخرة من الحضارة

الاشورية كما نشاهده (شكل رقم -٥-)



عينة رقم (٢)

اسم العمل / المقامة التاسعة والثلاثون / المنمنة الاولى

الكائن /طائر برأس انسان

الرسم /الواسطي

المصدر/ مقامات الحريري

الملكية/ المكتبة الاهلية بباريس تحت رقم ٥٨٤٧ عربي.



الطائر ذو رأس وحسب المعتقد البابلي للروح - عنصر الروح أو (الإيتيمو)-" حيث الكائنات

الحية تتكون من انبثاق شبيه بالرياح أطلق عليه الأكديون " زاقى . قو zaqi - qu ، أو زيقى

. قو ziqi- qu " ، بمعنى "حلم الإله". هذه الروح كانت بلا جنس ، تشبّه بالطير له رأس

الانسان الذي يموت وينتقل إلى العالم السفلي ، عالم (نرغال . إريشكيغال) . وعند

الاشوريين فاسطورة الطير ذو رأس يتحول الى اله اما عند الاراميون فهذا الكائنات هم

الجن ، وبعد البحث والتقصي تم العثور على هذا الطائر الاسطوري بهيئة تمثال (كما في اثار تل حلف) (مقتنيات متحف

حلب/سوريا) (شكل رقم-٦-) (شكل رقم-٧-) (Civilization of the Arameans and its manifestations ، ٢٠٢١ ،



النتائج

١. تمت دراسة مقامات الواسطي لمؤلفها الحريري وتم فحص مقاماته خصوصا المقامة ٣٩، في وسط المنمنمة (والتي تحكي لحظة وصول بطل القصة والراوي الى الجزيرة العجيبة نلاحظ هناك كائنين غريبيين، فبالرغم انهما لم يذكرهما في سياق القصة ولم يكن لهما اي دور لكن نجد الشكلين في موقع مركزي (طير برأس انسان، و أسد برأس سيدة تحمل تاج ملكي ولها اجنحة)، وهذه استعارة غريبة يمكن ان تظهر عند رسام مسلم في عصر يعتبر الرسم من الامور المختلف عليها.
٢. تم البحث في دلالة الكائنين الغريبيين هما الطائر ذو رأس الانسان والاسد برأس امرأة متوجة.
٣. لدى البحث في الآثار السومرية والاشورية ما عثر عليه في الآثار الرافدينية القديمة تبين هناك تشابه بين الاشكال.
٤. نلاحظ تطابقا مع شكل الكائن في المنمنمة رقم ٣٩ لاسد المجنح برأس امرأة متوجة مع تمثال لالاهة (عشتروت/ عشتار).
٥. نلاحظ تطابقا مع شكل الكائن في المنمنمة رقم ٣٩ للطائر ذو رأس الانسان مع تمثال لرمز عنصر الروح أو (الإيتيمو)

الاستنتاجات

١. يعد هذا البحث محاولة للاثبات ان تأثير الحضارات الرافيدينية القديمة ظلت بشواخصها الاثرية مصدر الهام لكثير من الحضارات اللاحقة وان هذه الآثار دخلت بصورة مباشرة الى اعمال الواسطي ولم تكن مجرد خيال جامح كما كتب بعض النقاد والباحثين العرب،
٢. ان الواسطي العراقي أخذ ممن سبقوه، فهو في الواقع ورث ذلك من أجداده من داخل الأقليم العراقي، الجدير بالذكر اننا لا يمكن ان ننكر ان فنان التصوير العراقي في العصر العباسي – ومنهم الواسطي - توارثوا سمات فنية تصويرية عن الحضارات القديمة التي مرت بها بلاد ما بين النهرين وعند رسمه للأهرام كثيراً ما كان يعرج الى رسم انواع الأسماك الموجودة فيها وهذه الشفافية: في إختراق الأجساد ظهرت في أعمال الواسطي كميراث اصيل من أجداده الآشوريين.
٣. من أبرز مقومات شخصية الواسطي الفنية هي تلك القابلية الممتازة على الاستلاف من كل المعطيات الفنية التي وصلت اليه من فنون فارسية بيزنطية وتأثيرات مسيحية وساسانية بل وحتى ما استطاع ان يدركه من بعض جداريات الآشوريين بشكل من الأشكال.

References

- Agha, T. (2008). Painting is poetry and poetry is painting. civil dialogue , 2469.
- AL-ISSA, M. (2001, 7 15). Maqamat Al-Hariri & Al-Wasiti. Retrieved 10 24, 2022, from whisperingdialogue: <https://whisperingdialogue.com>
- Al-Maamari, B. M. (2016). Plastic and social visions in the pictorial paintings in the Omani (Maqamat) of Al-Hariri. Amman Jordan: The Jordanian Journal of Arts, Issue 9.
- Al-Majidi, D. K. (2021). Civilization of the Arameans and its manifestations. Civilization of the Arameans and its manifestations (p. youtube). Holland: Aramaic (Mandaean) Society.
- Al-Majidi, D. K. (6/1/2021). The Epic of Gilgamesh: History and the Eternal Return. Family of writers and writers in Bahrain (p. a lecture). Bahrain: <https://www.youtube.com/watch?v=zVOK3lu9MN0&t=5315s>.
- Al-Saad, I. (2010). Beauty in the Al- Wasiti. United Arab Emirates: Al Rafid Magazine. Department of Culture and Information.
- Al-Skafi, D. H. (2009). Miniatures: an amazing visual presence. London: Diaspora Magazine (Al-Mahqar).
- Baqer, D. T. (2006). The Epic of Gilgamesh, the Eternal Odyssey of Iraq. Baghdad, 6th edition: Al-Warraq Publishing House.
- Ettinghausen, R. (1974). The Art of Photography in the Arabs. baghdad: Al-Adeeb.
- Haidary, B. (1995, 1 1). Al-Wasiti drew his shrines, so the whole drawing was shortened. Nizwa, Muscat , No:2.
- Novák, D. M. (2022, 7 1). Tell Halaf. Retrieved 11 14, 2022, from assyrian : <http://www.grabung-halaf.de/currenttexts.php?l=eng>
- Painting and poetry. (2022). Riyadh newspaper , web page.